

Диспозитив

Членове 43 ЕО и 48 ЕО не допускат национални разпоредби като разглежданите в главното производство, по силата на които е необходимо разрешение за учредяването на частно лечебно заведение под формата на самостоятелна дентална поликлиника и според които това разрешение трябва да се откаже, когато с оглед на грижите, вече предлагани от лекарите, сключили договор с осигурителна каса, не е налице нужда, обосноваваща учредяването на подобно заведение, след като тези разпоредби не подчиняват и груповите практики на подобен режим и след като не се основават на условие, което да може в достатъчна степен да регламентира упражняването на правото на преценка на националните власти.

(¹) ОВ С 155, 7.7.2007 г.

Решение на Съда (втори състав) от 19 март 2009 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf

(Дело C-256/07) (¹)

(Митнически кодекс на Общността — Възстановяване на митнически сборове — Член 29, параграф 1 и параграф 3, буква а) — Митническа стойност — Регламент (ЕИО) № 2454/93 — Член 145, параграфи 2 и 3 — Отчитане на плащанията, извършени от продавача в изпълнение на предвидено в договора за покупко-продажба задължение за гаранция, в рамките на определянето на митническата стойност — Прилагане във времето — Материалноправни норми — Процесуални правила — Обратно действие на норма — Валидност)

(2009/С 113/08)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Ищец: Mitsui & Co. Deutschland GmbH.

Ответник: Hauptzollamt Düsseldorf

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Düsseldorf — Тълкуване на член 29, параграф 1 и параграф 3, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58), както и на член 145, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3), съответно изменен с Регламент (ЕО) № 444/2002 на Комисията от 11 март 2002 година (ОВ L 68, стр. 11; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 14, стр. 237) — Валидност на тези

последни разпоредби, доколкото те се прилагат с обратна сила и за вносителите, за които митническата декларация е приета преди влизането в сила на Регламент (ЕО) № 444/2002 на Комисията — Отчитане на плащанията, извършени от продавача в изпълнение на предвидено в договора за покупко-продажба задължение за гаранция, в рамките на определянето на митническата стойност на внесените стоки, с цел обезщетяване на купувача за разходите, настъпили в резултат на гаранционните услуги, които последният е трябвало да предостави на собствените си купувачи поради дефектния характер на стоките.

Диспозитив

1. Член 29, параграф 1 и параграф 3, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, както и член 145, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент № 2913/92, съответно изменен с Регламент (ЕО) № 444/2002 на Комисията от 11 март 2002 година, трябва да се тълкуват в смисъл, че когато недостатъците на стоките, разкрити след пускането в свободно обръщение на тези стоки, за които обаче е доказано, че са съществували преди него, дават възможност за последващи възстановявания на продавача производител в полза на купувача по силата на договорно задължение за гаранция, като тези възстановявания съответстват на фактурираните от собствените му разпространители разходи за ремонт, такива възстановявания могат да доведат до намаляване на договорната стойност на посочените стоки и следователно на тяхната митническа стойност, която стойност е декларирана въз основа на първоначално договорената между продавача производител и купувача цена.
2. Член 145, параграфи 2 и 3 от Регламент № 2454/93, съответно изменен с Регламент № 444/2002, не се прилага за операции по внос, митническите декларации за които са приети преди 19 март 2002 г.

(¹) ОВ С 183, 4.8.2007 г.

Решение на Съда (първи състав) от 19 март 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Федерална република Германия

(Дело C-270/07) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава-членка — Обща селскостопанска политика — Такси във връзка с ветеринарните инспекции и проверки — Директива 85/73/ЕИО — Регламент (ЕО) № 882/2004)

(2009/С 113/09)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: F. Erlbacher и A. Szymkowska)

Ответник: Федерална република Германия (представители: M. Lumma и C. Schulze-Bahr, U. Karpenstein, Rechtsanwalt)